

The construction path and practical exploration of online teaching mode of Russian major in higher vocational colleges “Sino-Russian dual-teacher classroom”

Ruiling Dong

Manzhouli Russian Vocational College, Manzhouli, Inner Mongolia, 021400, China

Abstract

This paper focuses on Russian language education in higher vocational colleges, conducting an in-depth exploration of the “Sino-Russian Dual-Teacher Classroom” online teaching model. By analyzing existing issues in current Russian language instruction at vocational institutions—particularly regarding pedagogical concepts, teaching methodologies, faculty development, and curriculum design—it elucidates the significance of establishing this innovative approach. The study systematically outlines implementation pathways for the Sino-Russian Dual-Teacher Classroom model through theoretical foundations, technological support systems, faculty team development, and curriculum design frameworks. It further examines potential challenges during practical execution and proposes corresponding strategies, aiming to provide both theoretical insights and practical guidance for enhancing teaching quality in Russian programs and cultivating application-oriented Russian language professionals who meet contemporary demands.

Keywords

higher vocational colleges; Russian major; Sino-Russian dual-teacher classroom; online teaching mode; construction path

高职院校俄语专业“中俄双师课堂”在线教学模式的构建路径与实践探索

董瑞玲

满洲里俄语职业学院, 中国·内蒙古 满洲里 021400

摘要

本论文聚焦高职院校俄语专业教学, 深入探讨“中俄双师课堂”在线教学模式。通过剖析当前高职院校俄语专业教学在理念、方法、师资及课程设置等方面存在的问题, 阐明构建该模式的重要意义。从理论基础、技术支撑、师资队伍建设和课程设计等维度系统论述“中俄双师课堂”在线教学模式的构建路径, 分析实践过程中可能面临的挑战并提出应对策略, 旨在为提升高职院校俄语专业教学质量、培养契合时代需求的俄语应用型人才提供理论参考与实践指导。

关键词

高职院校; 俄语专业; 中俄双师课堂; 在线教学模式; 构建路径

1 引言

在“一带一路”倡议深入推进的时代背景下, 中俄两国在政治、经济、文化、教育等领域的合作不断深化, 对具备扎实俄语语言能力、熟悉俄罗斯文化、能够胜任跨文化交流工作的专业人才需求持续增长。高职院校作为应用型人才培养的重要阵地, 承担着为社会输送大量俄语专业技能型人才的使命。然而, 传统俄语教学模式在教学理念、方法、师

资及课程设置等方面存在诸多局限, 难以满足新时代对俄语人才的多元化需求。

与此同时, 互联网技术的迅猛发展为教育教学带来了深刻变革。大数据、人工智能、云计算等新兴技术的广泛应用, 推动在线教学成为教育领域的重要发展方向。在线教学打破时空限制、整合优质资源、支持个性化学习的优势, 为高职院校俄语专业教学改革提供了新契机。“中俄双师课堂”在线教学模式通过整合中俄双方优质教育资源, 发挥两国教师专业特长, 为提升俄语教学质量开辟了新路径。本研究旨在系统探讨该模式的构建路径与实践策略, 推动高职院校俄语专业教学创新发展。

【课题项目】2024–2025 年度校级教学改革研究课题 (项目编号: EZJG2510)

【作者简介】董瑞玲 (1983–), 女, 中国内蒙古满洲里人, 硕士, 副教授, 从事外国语言学及应用语研究。

2 高职院校俄语专业教学现状及问题分析

2.1 教学理念相对滞后

当前,部分高职院校俄语专业仍秉持传统知识传授型教学理念,过度侧重语法规则讲解与词汇记忆,忽视学生语言实际应用能力和跨文化交际能力的培养。课堂教学中,教师主导地位突出,学生被动接受知识,缺乏主动思考与实践机会,学习积极性与创造性难以充分激发,不利于学生综合语言素养的提升。

2.2 教学方法单一

多数高职院校俄语课堂以教师讲授为主,教学方法较为僵化。虽然多媒体技术已有所应用,但多停留在教材电子化层面,未能充分发挥其互动性与资源整合优势。课堂互动形式局限于教师提问、学生回答,缺乏多样化的协作学习与实践活动,难以满足学生个性化学习需求。此外,实践教学环节薄弱,学生缺乏真实语言应用场景,导致语言运用能力不足,知识与实践脱节。

2.3 师资队伍建设不足

一方面,高职院校俄语专业师生比失衡,教师教学任务繁重,难以对学生进行精细化指导。另一方面,部分教师缺乏在俄语国家学习、工作或交流经历,对俄罗斯语言文化、社会习俗了解不够深入,在教学中难以全面、准确地传授俄罗斯文化知识,不利于学生跨文化交际能力培养。同时,教师在在线教学技术应用方面能力欠缺,对在线教学平台和工具的操作不够熟练,影响在线教学质量与效果。

3 构建“中俄双师课堂”在线教学模式的重要意义

3.1 整合优质教育资源

俄罗斯作为俄语母语国家,拥有丰富的语言文化资源与先进的俄语教学理念。“中俄双师课堂”在线教学模式打破地域限制,将俄罗斯优质教育资源引入国内高职院校。中方教师熟悉国内教学大纲与学生学情,俄方教师在语言地道性、文化理解深度方面具有优势,二者有机结合,能为学生提供更全面、多元的学习资源,拓宽学生学习视野,提升教学质量。

3.2 提升学生综合语言能力

在“中俄双师课堂”中,学生有更多机会与俄方教师直接交流,接触纯正俄语发音、地道表达方式及丰富文化知识。这种沉浸式语言学习环境有助于学生提升听力与口语水平,增强语言运用的准确性与流利度。同时,中俄教师从不同视角讲解知识,能帮助学生深入理解俄语语言规则与文化内涵,培养跨文化交际能力与批判性思维能力,全面提升综合语言素养。

3.3 促进师资队伍发展

“中俄双师课堂”为中俄教师搭建了交流合作平台。中方教师可通过与俄方教师合作,学习先进教学方法与理念,了解俄语语言文化最新动态,提升自身专业素养与教学水平;俄方教师也能借此了解中国学生学习特点与需求,丰

富教学经验。在联合备课、教学研讨过程中,双方教师相互学习、共同进步,有助于打造高素质、国际化的俄语师资队伍。

3.4 推动中俄教育交流与合作

“中俄双师课堂”在线教学模式是中俄教育交流合作的创新实践。它不仅能提升高职院校俄语专业教学质量,还能增进两国师生间的相互了解与友谊,促进文化交流与融合。该模式为中俄教育领域开展更广泛、深入的合作奠定基础,助力“一带一路”倡议下的人才培养与智力支持。

4 “中俄双师课堂”在线教学模式的构建路径

4.1 理论基础构建

4.1.1 建构主义学习理论

建构主义学习理论强调学习者的主动建构作用,认为学习是在一定情境下,通过与他人协作、利用学习资料实现知识意义建构的过程。在“中俄双师课堂”中,中俄教师可共同创设多样化语言学习情境,如模拟商务谈判、文化交流活动等。学生在情境中通过与教师、同学互动,主动探索、发现并解决问题,实现对俄语知识与技能的自主建构。例如,在商务俄语课程中,设置中俄贸易洽谈虚拟场景,学生扮演双方企业代表,在沟通中运用俄语知识,理解商务文化差异,提升跨文化交际能力。

4.1.2 混合式教学理论

混合式教学理论融合传统课堂与在线教学优势,旨在优化教学效果。“中俄双师课堂”采用线上线下相结合的教学方式:线上课程由俄教师通过在线教学平台直播授课、发布资源、开展互动;线下课程由中方教师组织面对面辅导、小组讨论与实践活动。这种模式充分发挥中俄教师优势,满足学生个性化学习需求,提高教学灵活性与有效性。

4.2 技术支撑体系建设

4.2.1 选择合适的在线教学平台

功能完备、运行稳定的在线教学平台是开展“中俄双师课堂”的基础。可综合考量腾讯课堂、钉钉、超星学习通等平台的直播功能、互动功能、资源管理功能及数据分析功能。例如,腾讯课堂具备高清直播与多样化互动方式(连麦、弹幕、问答),便于师生实时交流;超星学习通拥有丰富资源库,支持教师上传资料,学生随时学习下载。院校也可根据实际需求开发定制化教学平台。

4.2.2 保障网络基础设施

稳定的网络环境是在线教学顺利开展的关键。高职院校需加大网络基础设施投入,升级校园网络带宽,优化网络布局,确保教学过程视频流畅、音频清晰,避免卡顿、延迟等问题。同时为中俄教师与学生配备高性能电脑、麦克风、摄像头等设备,提升在线教学质量。

4.2.3 运用智能化教学工具

借助人工智能、大数据技术开发的智能化教学工具,可为“中俄双师课堂”提供个性化教学服务。例如,智能语音识别技术可自动批改学生口语作业并反馈发音问题;大

数据分析学生学习行为与数据,帮助教师掌握学习进度与难点,实现精准教学。

4.3 师资队伍建设

4.3.1 中方教师队伍建设

中方教师在“中俄双师课堂”中承担线下教学、学生管理及与俄方教师协调沟通等重要职责。一方面,应加强中方教师专业培训,鼓励其参与国内外学术交流、专业进修,提升俄语语言水平与专业素养;另一方面,注重培养教师在线教学能力,组织在线教学技术培训,使其掌握平台使用、资源制作与线上教学管理技能。此外,还应推动教师深入企业实践,了解行业需求,丰富教学案例,增强实践教学能力。

4.3.2 俄方教师队伍建设

俄方教师的选拔与管理是“中俄双师课堂”成功的关键。选拔时应注重教师的专业背景、教学经验与语言能力,优先选择熟悉中国学生特点的教师。同时加强对俄方教师的培训与管理,帮助其了解中国教育政策、教学大纲与学生情况,提供教学支持与服务。建立完善的俄方教师评价机制,定期评估教学效果,及时反馈,激励教师提升教学水平。

4.3.3 中俄教师协同合作机制

建立有效的中俄教师协同合作机制,促进双方深度交流。定期组织联合备课、教学研讨,共同制定教学计划、设计教学内容与活动。教学过程中加强沟通,及时交流学生学习情况,共同解决教学问题。开展教师互访交流活动,增进彼此了解与信任,提升协同教学默契度。

4.4 课程设计与教学内容优化

4.4.1 课程目标设定

依据高职院校俄语专业人才培养目标与社会需求,结合“中俄双师课堂”特点,科学设定课程目标。课程目标应涵盖语言知识、语言技能、跨文化交际能力与职业素养等方面。例如,基础俄语课程既要让学生掌握语法、词汇与句型,培养听说读写译能力,又要注重俄罗斯文化理解,提升跨文化交际意识;商务俄语课程则需培养学生商务沟通、谈判与文书写作能力,以及团队合作、应变等职业素养。

4.4.2 教学内容整合与更新

整合中俄双方教学资源,优化教学内容。教材选用兼顾国内优质教材与俄罗斯原版教材,使学生接触原汁原味的俄语语言与文化。同时,根据中俄语言文化特点与社会发展需求,及时更新教学内容,补充俄语新词汇、表达方式与文化热点话题。例如,融入俄罗斯科技发展、文化艺术、社会生活等最新内容,提升学生运用俄语解决实际问题的能力。

5 “中俄双师课堂”在线教学模式面临的挑战及应对策略

5.1 面临的挑战

5.1.1 文化差异与教学理念冲突

中俄两国在文化、教育体制等方面存在显著差异,可能导致中俄教师在教学理念、方法与评价标准上产生冲突。俄方教师可能更注重学生自主探究与创新能力培养,中方教

师则可能强调知识系统性与准确性,若协调不当,将影响教学效果。

5.1.2 语言沟通障碍

尽管中俄教师具备一定语言能力,但教学交流中仍可能存在沟通障碍。俄方教师使用中文教学或与中方教师沟通时,可能出现表达不准确或理解偏差;中方教师用俄语与俄方交流时,也可能存在表达不流利、理解不透彻的问题。

5.1.3 教学管理与协调困难

“中俄双师课堂”涉及跨国教学,在教学计划制定、课程安排、教学进度协调等方面存在较大难度。此外,由于时区差异、网络环境不稳定等因素,可能影响在线教学的顺利开展。

5.2 应对策略

5.2.1 加强文化交流与理念融合

定期组织中俄教师开展文化交流与教学研讨活动,增进彼此对双方文化、教育理念的理解。通过联合备课、教学案例分析等方式,引导教师相互借鉴教学方法,融合双方优势,形成适合中国学生的教学模式。

5.2.2 提升语言沟通能力

为中俄教师提供语言培训机会,帮助俄方教师提高中文水平,中方教师提升俄语能力。同时,鼓励教师使用翻译工具辅助沟通,并建立有效的沟通反馈机制,及时解决语言沟通问题。

5.2.3 优化教学管理机制

建立跨国教学管理协调小组,统筹教学计划制定、课程安排与进度协调。利用项目管理工具(如甘特图)细化教学任务与时间节点,提前规划教学活动。针对时区差异,合理安排课程时间;针对网络问题,制定应急预案,确保在线教学稳定进行。

6 结语

“中俄双师课堂”在线教学模式为高职院校俄语专业教学改革提供了创新路径,对提升教学质量、培养高素质俄语应用型人才具有重要意义。通过构建理论基础、完善技术支撑、加强师资队伍建设和优化课程设计,能够有效搭建“中俄双师课堂”在线教学体系。尽管在实践过程中可能面临文化差异、语言沟通、教学管理等挑战,但通过采取针对性的应对策略,可保障该模式的顺利实施。未来,随着互联网技术的不断发展与中俄教育合作的持续深化,“中俄双师课堂”在线教学模式有望在高职院校俄语专业教学中发挥更大作用。

参考文献

- [1] 张伟,刘宝存.在地国际化:中国高等教育发展的新走向[J].大学教育科学,2017(03):10-17+120.
- [2] 冯晓英,王瑞雪,吴怡君.国内外混合式教学研究现状述评——基于混合式教学的分析框架[J].远程教育杂志,2018,36(03):13-24.
- [3] 赵春雨,张爱卿,李金云,李宗洋,郭银杰,杜正信,宋恒赛.“双师课堂”下的教学方式的实践与研究[J].教育进展,2024,14(10):475-481.